

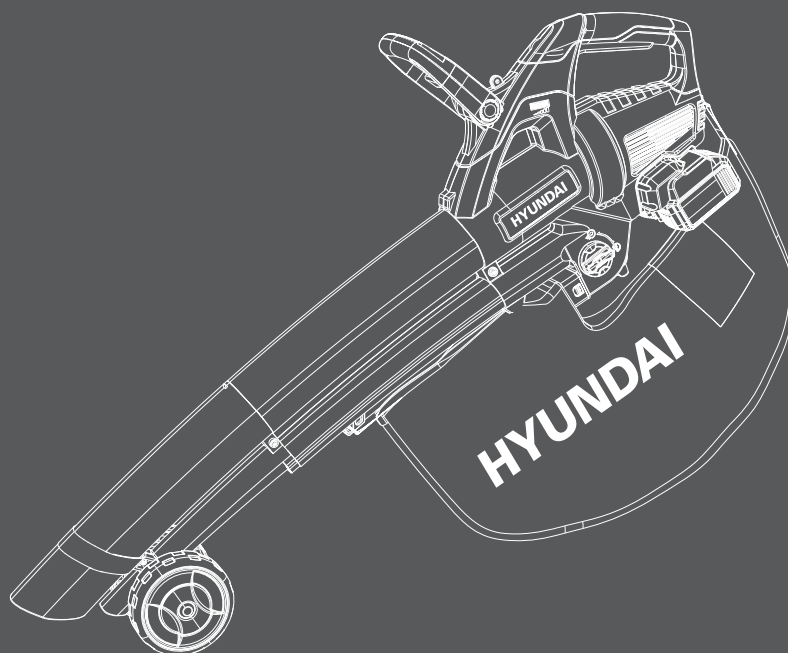
Cordless leaf blower/vacuum

B-401iON

User manual



RU Руководство пользователя
Воздуходувка-пылесос аккумуляторная





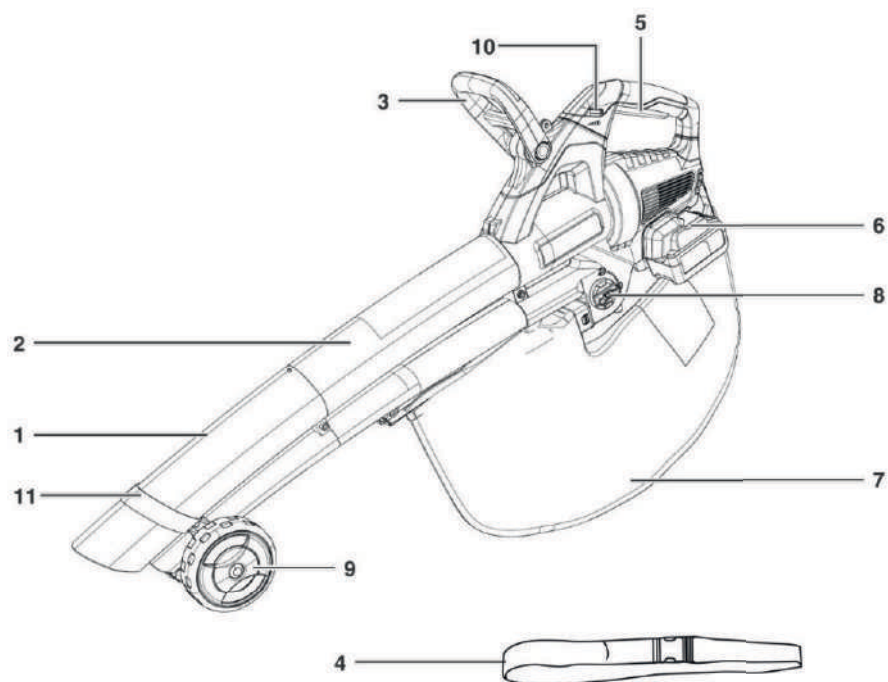
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.



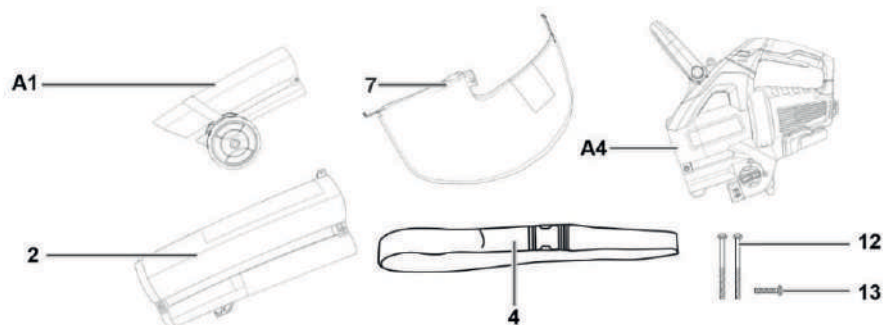
Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство пользователя.

HYUNDAI

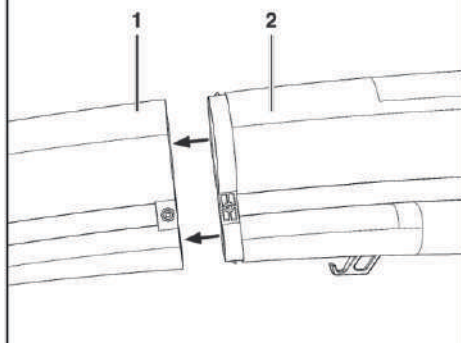
1



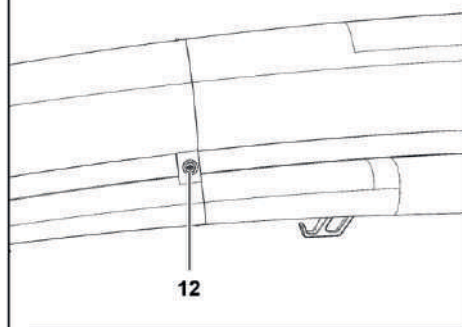
2



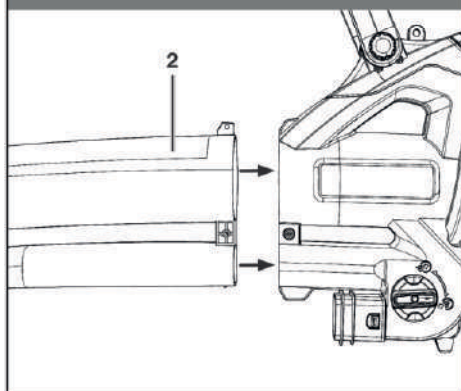
3a



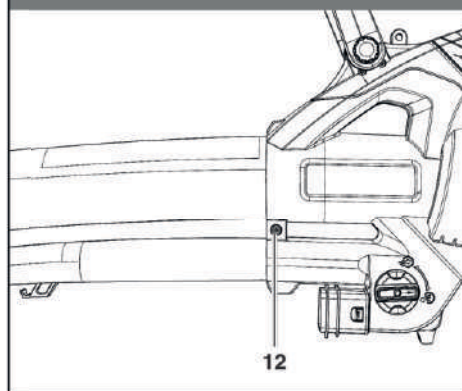
3b



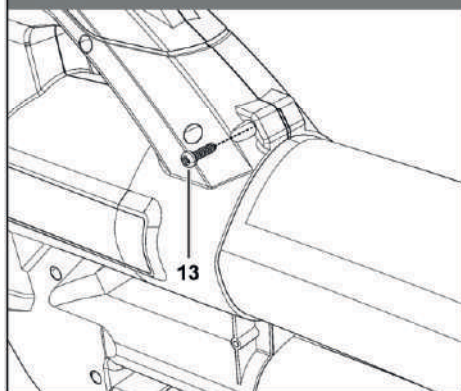
3c



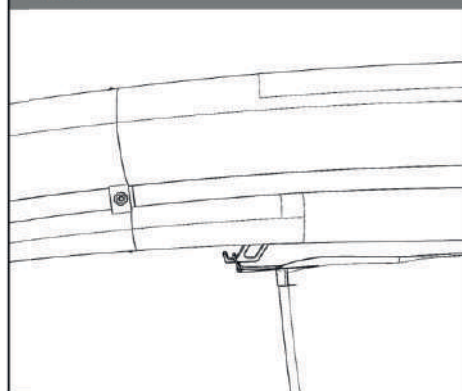
3d

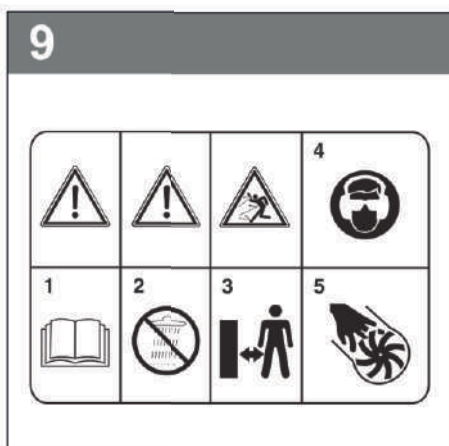
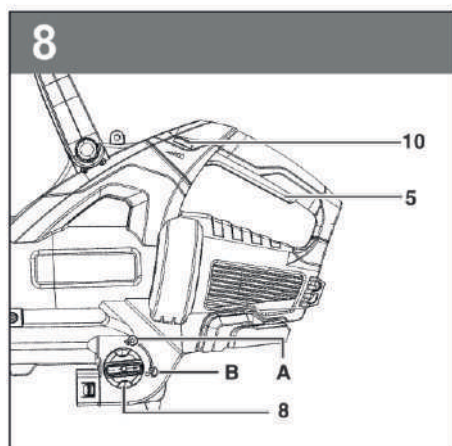
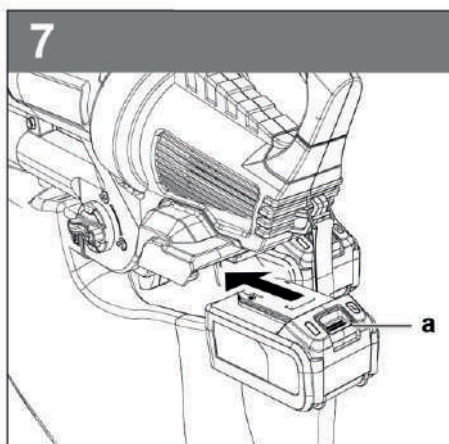
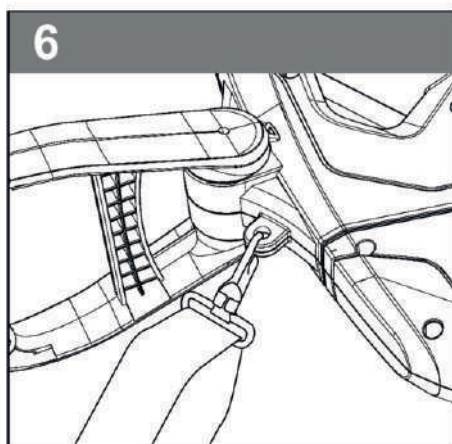
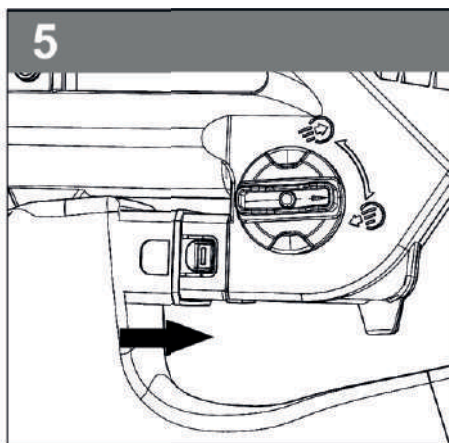
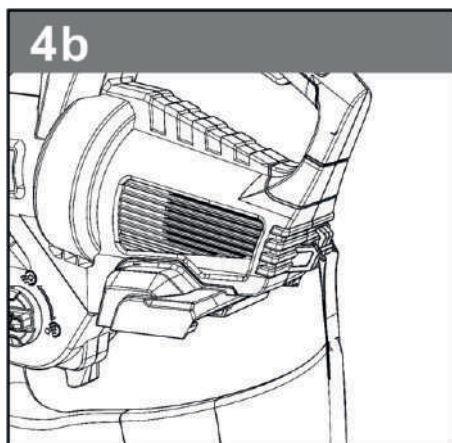


3e



4a





ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие 7

Примечания 7

Описание изделия 7

Общий вид и комплект поставки 7

Используемые символы 8

Правила безопасности 8

Эксплуатация 9

Уход и обслуживание..... 10

Неисправности 11

Хранение 11

Индикаторы зарядного устройства 11

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.



ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕвроАзЭС.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Воздуходувка-пылесос аккумуляторная	B-40 1iON
Номинальное напряжение, В	40 (20+20)
Номинальная сила тока, А	4
Батарейный картридж, В	2x20
Рекомендуемая емкость аккумулятора, а/ч	4.0
Тип двигателя	бесщёточный
Мощность всасывания, м³/ч	720
Скорость воздушного потока, м/с	65
Частота оборотов на холостом ходу, об/мин	10000-17000
Объем улавливающего мешка, л	≈45
Уровень громкости звука Lwа, дБ(А)	92.7
Уровень звукового давления LрА, дБ(А)	83.1
Масса без аккумуляторного блока, кг	≈3.3

Обращаем Ваше внимание, что оборудование поставляется без аккумуляторных батарей и зарядного устройства.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение воздуходувки-пылесоса аккумуляторной HYUNDAI.

Руководство пользователя предоставляет исчерпывающую информацию о технике безопасности, процедурах обслуживания и эксплуатации воздуходувки-пылесоса аккумуляторной HYUNDAI. Оно включает самые актуальные данные на момент печати. Тем не менее, просим Вас учесть, что возможны изменения, внесенные производителем, которые могут не быть отражены в данном руководстве. Кроме того, изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. В случае возникновения проблем, пожалуйста, обратитесь к полезной информации, расположенной в конце руководства.

Перед началом работы с устройством рекомендуется внимательно ознакомиться с руководством пользователя. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

ВНИМАНИЕ!

Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с инструментом.

ПРИМЕЧАНИЯ

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первая цифра - месяц, две следующие - год изготовления, далее порядковый номер изделия.

325B401iON-001

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Воздуходувка-пылесос аккумуляторная 401iON HYUNDAI является бытовым техническим изделием и предназначена для эксплуатации в личных, некоммерческих целях. Применяется для сдувания мелкого мусора на придомовой территории и уборке территории от сухих листьев/травы, мелких веток и пыли. Также функционирует как садовый пылесос, т.е. работает по принципу 2 в 1 (выдувание и всасывание). Использовать только по назначению!

Естественный ресурс его рассчитан на использование суммарной продолжительностью в год не более 72 часов. Беспрерывное время работы не должно составлять более 30 минут, после чего необходимо делать перерывы не менее 15 минут, суммарно не более 3-х часов в день. В ином случае моторесурс изделия будет вырабатываться пропорционально превышению рекомендованного времени работы.

Ответственность за любой ущерб или травмы любого рода, вызванные этим, несет пользователь/оператор, а не производитель. Аккумуляторные воздуходувки-пылесосы HYUNDAI проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ОБЩИЙ ВИД И КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Передняя всасывающая трубка
2. Задняя всасывающая трубка
3. Дополнительная рукоятка
4. Ремень
5. Переключатель включения/выключения
6. Крепление аккумулятора
7. Мешок для сбора мусора
8. Переключатель режимов «вдув»/«всас»
9. Колеса
10. Регулятор скорости
11. Поддержка колеса
12. 2 длинных винта
13. 1 короткий винт

- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон
- Упаковка



Используйте наушники.

Воздействие шума может нанести вред слуху.

Также одевайте защитные очки.



Рекомендуем работать в перчатках.

Это поможет уберечь ваши руки от возможных царапин и ушибов.

Храните данное руководство в надежном месте, чтобы информация всегда была доступна. Если вы передаете оборудование другому лицу, обязательно передайте ему эти инструкции по эксплуатации и правилам безопасности. Мы не несем ответственности за ущерб или аварии, возникшие вследствие несоблюдения этих инструкций и правил безопасности.

1. Прочтите инструкцию по использованию перед началом работы с инструментом.
2. Не используйте инструмент под дождем или снегом. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
3. Держите всех остальных людей подальше от опасной зоны.
4. Наденьте защитные очки и наушники.
5. Движущиеся части. Держите руки подальше от всех отверстий.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Соответствующая информация о безопасности содержится в прилагаемом буклете.

ВНИМАНИЕ!

Прочитайте всю информацию о безопасности, инструкции, иллюстрации и технические данные, представленные на этом электроинструменте или вместе с ним. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Храните всю информацию и инструкции по безопасности в надежном месте для дальнейшего использования.

Состав комплекта

Проверьте комплектность товара согласно спецификации поставки. Если каких-либо частей нет, пожалуйста, свяжитесь с нашим сервисным центром или магазином, где вы совершили покупку.

- Осторожно откройте упаковку и извлеките оборудование.
- Удалите упаковочные материалы и любые транспортные крепления (если имеются).
- Убедитесь, что все элементы поставлены.
- Проверьте оборудование и аксессуары на наличие повреждений при транспортировке.
- По возможности сохраняйте упаковку до окончания срока гарантии.
- Сохраните данную инструкцию по эксплуатации и технике безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Оборудование и упаковочный материал не являются игрушками. Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами, пленками или мелкими частями. Существует опасность проглатывания или удушья!

Минимизируйте уровень шума и вибрации.

- Используйте только приборы, находящиеся в идеальном рабочем состоянии.
- Регулярно обслуживайте и чистите прибор.
- Подстройте свой рабочий стиль под устройство.
- Не перегружайте прибор.
- Обслуживайте прибор всякий раз, когда это необходимо.
- Выключайте прибор, когда он не используется.
- Носите защитные перчатки.

Перед началом работы

Оборудование поставляется без аккумуляторов и без зарядного устройства.

ВНИМАНИЕ!

Всегда снимайте аккумулятор перед регулировкой оборудования.

Установка всасывающей трубки (Рис. 3а-3е)

- Соедините переднюю и заднюю всасывающие трубки (рис. 3а) и закрепите их винтом (рис. 3б/позиция 12).
- Теперь вставьте полную всасывающую трубку в корпус двигателя (рис. 3с) и зафиксируйте ее винтами (рис. 3д/поз. 12 / 3е/поз. 13).

ВАЖНО!

Обратите внимание, что две всасывающие трубы должны быть всегда соединены между собой перед установкой на двигатель, и они никогда не должны разъединяться снова.

Интегрированные переключатели безопасности будут нажаты, и машина получит питание только после того, как полностью собранная

всасывающая труба будет правильно прикручена к корпусу двигателя.

Установка мешка для сбора мусора (Рис. 4-5)

Повесьте крючок на всасывающую трубу (рис. 4а) и на корпус (рис. 4б). Затем наденьте мешок для сбора на гнездо корпуса двигателя; он фиксируется правильно, когда слышится щелчок (рис. 5).

Установка ремня (Рис. 6)

Зацепите крючок карабина наплечного ремня за крепежное ушко на корпусе пылесоса, как показано на рисунке.

Установка аккумулятора (Рис. 7)

Нажмите кнопку блокировки толкателя (а) аккумулятора, как показано на рис. 7 и вставьте аккумулятор в предусмотренное крепление для аккумулятора. Когда аккумулятор встал на место, убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась! Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, выполните действия в обратном порядке.

ВАЖНО!

- Используйте только батареи, заряженные до одного уровня. Никогда не комбинируйте полные и полупустые батареи.
- Всегда заряжайте обе батареи одновременно.

Время работы оборудования зависит от уровня заряда аккумулятора. Обе батареи должны быть полностью заряжены перед использованием.

Зарядка аккумулятора

- Извлеките аккумулятор из оборудования.
- Для этого нажмите боковые кнопки блокировки.
- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке зарядного устройства аккумулятора.
- Вставьте сетевую вилку зарядного устройства в розетку. Зеленый светодиод начнет мигать.

- Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство.

В разделе «Индикаторы зарядного устройства» вы найдете таблицу с объяснением сигналов светодиода на зарядном устройстве. Во время зарядки аккумулятор может немного нагреться. Это нормально.

Литий-ионные аккумуляторы не страдают от эффекта памяти, поэтому их можно заряжать независимо от текущего уровня заряда. Более того, полная разрядка литий-ионного аккумулятора может даже навредить ему, поскольку такие аккумуляторы лучше всего работают при частичной разрядке или зарядке.

- Рекомендуется регулярно заряжать аккумулятор, когда он разряжен наполовину или больше, и избегать полного разряда до нуля.

ВАЖНО!

Если вы планируете долгое хранение, рекомендуется оставить аккумулятор частично заряженным (примерно на 30-50%) и периодически проверять его состояние, заряжая до нужного уровня каждые несколько месяцев.

Если аккумулятор не заряжается

- Проверьте есть ли напряжение в розетке.
- Хорошее ли соединение контактов батареи и зарядного устройства.

Если аккумулятор все еще не заряжается, отправьте зарядное устройство и аккумулятор в наш центр обслуживания клиентов.

Чтобы убедиться, что товары упакованы должным образом, когда вы отправляете их нам, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов или магазином, где было приобретено оборудование, для консультации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Регулировка ремня (Рис. 1)

Отрегулируйте длину плечевого ремня (4) так, чтобы всасывающая трубка слегка касалась земли. Направляющие ролики (9) на нижнем конце всасывающей трубки помогут вам управлять ею на земле.

Включение оборудования (Рис. 8)

- Для включения нажмите переключатель включения/выключения (5).
- Для выключения отпустите переключатель включения/выключения (5) снова.

Выбор режима работы

Всасывание (Рис. 8)

Поверните рычаг (рис. 8/поз. 8) в положение А. Это можно сделать как при остановленном оборудовании, так и во время его работы.

Продувка (Рис. 8)

- Поверните рычаг (рис. 8/поз. 8) в положение В. Это также можно сделать как при остановленной машине, так и при работающей.
- Направляйте поток воздуха вперед и медленно идите, чтобы сдуть листья или садовый мусор в кучу или очистить труднодоступные места.

ВАЖНО!

Перед продувкой опустошите мешок для сбора мусора. В противном случае собранный материал может выпасть.

Опустошение мешка для сбора (Рис. 1)

Своевременно опустошайте мешок для сбора. При почти полном заполнении мощность всасывания заметно снижается. Органический мусор следует компостировать.

- Выключите оборудование и извлеките аккумулятор.
- Откройте молнию на мешке для сбора (7) и вытряхните содержимое.
- Снова закройте молнию на сумке для хранения (7).

Регулятор скорости (Рис. 1)

Устройство оснащено электронным регулятором скорости. Для его использования поверните регулятор скорости (рис. 1/поз. 10) в нужное положение. Используйте устройство только с той

которая действительно необходима, и не давайте ему работать быстрее, чем требуется.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

Перед началом любых работ по очистке всегда извлекайте аккумуляторы.

Чистка

- После того как вы вытряхнете мешок для сбора, выверните его наизнанку и тщательно очистите, чтобы предотвратить образование плесени и неприятных запахов.
- Для очистки сильно загрязненного мешка для сбора можно использовать мыло и воду.
- Протрите зубцы молнии куском сухого мыла, если молния станет трудно открываться.
- Очистите всасывающий шланг щеткой при появлении грязи и загрязнений.
- Грязь и загрязнения могут затруднить работу переключателя (пылесоса/дутья), поскольку материал поднимается с земли. В таком случае просто несколько раз переведите переключатель туда-сюда, что должно вернуть его в нормальное состояние.

Обслуживание

- Если инструмент столкнется с проблемами, отличающимися от вышеупомянутых, пусть осмотр проведет только авторизованный специалист.
- Внутри оборудования нет компонентов, требующих персонального обслуживания.

Гарантия

- Гарантийные обязательства производителя распространяются только на оригинальные запчасти и аксессуары.

ВАЖНО!

Пользователь должен самостоятельно связаться с продавцом или авторизованным центром для получения информации о гарантии и возможности ремонта.

НЕИСПРАВНОСТИ

Оборудование не работает:

Все соединения должны быть плотно закреплены. Убедитесь, что аккумулятор заряжен и работает. Если оборудование не работает, несмотря на исправное электропитание, его необходимо осмотреть в сервисном центре квалифицированным специалистом.

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные непрофессиональным ремонтом, модификациями триммера или установкой непроверенных запчастей.

Необходимость квалифицированного обслуживания

- Рекомендуется проводить ремонт и замену запчастей в авторизованном сервисном центре.
- Любые модификации или самостоятельный ремонт могут повлиять на безопасность и надёжность триммера.

ХРАНЕНИЕ

Храните оборудование и аккумуляторы в темном и сухом месте. Оптимальная температура хранения составляет от +5°C до +25°C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

Утилизация и переработка

Оборудование упаковано в материал, который можно использовать повторно или переработать. Не выбрасывайте неисправное оборудование в обычный мусор — его нужно утилизировать в специальном пункте сбора. Если Вам не известно где он находится, обратитесь в местные органы власти.

По вопросу выполнения других профилактических работ обращайтесь в авторизованные сервисные центры HYUNDAI. Полный список адресов Вы сможете найти на официальном сайте:

<https://hyundaipower-belarus.com>



ГАРАНТИЯ

- Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия. Срок бесплатного гарантийного ремонта составляет 12 месяцев и действителен при соблюдении предписаний и рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации. Срок эксплуатации 5 лет.

- Гарантия не распространяется на детали, вышедшие из строя вследствие нормального износа, а также на быстро изнашивающиеся детали и расходные узлы, например, ручные стартеры, пластиковые части, тросы управления, воздушные, топливные, масляные фильтры, режущие ножи, амортизаторы, поршневые кольца, свечи зажигания, триммерные катушки, травосборники, и т.д., а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания.

- Подробная информация о гарантийных сроках и условиях гарантии указана в гарантийном талоне.

ВАЖНО!

Изделия принимаются в сервисный центр чистыми, только в собранном виде, а также полностью укомплектованными.

Расширенная гарантия

Производитель предоставляет Расширенную гарантию на изделия 24 месяца (+1 год с даты окончания основного срока гарантийного обслуживания). Дополнительная гарантия вступает в силу после выполнения следующих условий:

- регистрация в течении 30 дней с момента покупки на официальном сайте hyundaipower-belarus.com.
- прохождение планового технического обслуживания в авторизованном сервисном центре HYUNDAI с соответствующей отметкой в Гарантийном сертификате;
- соблюдение потребителем всех требований и рекомендаций по эксплуатации изделия, указанных в Руководстве пользователя.
- Регламент технического обслуживания для получения Расширенной гарантии 2 года смотрите на сайте <http://hyundaipower-belarus.com> в соответствующем разделе «Расширенная гарантия».

Для проведения регламентных работ обращайтесь в сервисные центры HYUNDAI. Адреса и время работы авторизованных сервисных центров уточняйте в разделе «Сервис» на сайте <http://hyundaipower-belarus.com>.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



Контактная информация:

Импортер в Беларуси:
ООО «ЭландБелИмпорт»
220053, г. Минск,
ул. Будславская, 23/1, комната 2
info@eland.by

Импортер у Беларусі:
ТАА «ЭландБелИмпорт»
220053, г. Мінск,
вул. Будслаўская, 23/1, пакой 2
info@eland.by

Importer to Belarus:
LLC "ElandBelImport"
220053, Minsk,
st. Budslavskaya, 23/1, room 2
info@eland.by

Imported/Distributed by LLC ElandBelImport, Belarus

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea